

## پروتکل‌های بازگشایی استخرهای شنا عمومی

بروز رسانی‌های اخیر:

8/20/20: تصریح شد که در حال حاضر، تنها استخرهای روباز مجاز هستند دایر باشند (تغییرات با رنگ زرد مشخص شده‌اند).

9/2/20: تصریح شد که نیازی نیست زمانی که در آب هستید از پوشش‌های صورت استفاده شود (تغییرات با رنگ زرد مشخص شده‌اند)

اداره بهداشت عمومی شهرستان لس آنجلس رویکردی مرحله‌ای را با حمایت علمی و متخصصان بهداشت عمومی اتخاذ می‌کند. این رویکرد با نقشه راه کالیفرنیا منطبق است تا امکان بازگشایی ایمن استخرهای شنا عمومی را فراهم نماید. استخرهای عمومی شامل این موارد است: استخرهای واقع در محوطه‌های اردوگاهی، استخرهای باشگاهی، استخرهای تجاری، باشگاه‌های ورزشی یا تناسب اندام، استخرهای هتل، استخرهای مراکز مهدکودک دارای مجوز، استخرهای تسهیلات درمانی، استخرهای چشمه‌های معدنی، استخرهای متل، استخرهای وابسته به شهرداری، استخرهای عمومی یا خصوصی مدارس، استخرهای تفریحی یا استخرهای توقفگاه‌های خانه‌های سیار، استخرهای اقامتگاه‌های تفریحی، استخرهای خاص منظوره و استخرهای مدارس.

وان‌های آب داغ/جکوزی/استخر اسپا، پارک‌های آبی و پدهای پاششی واقع در داخل پارک‌های تفریحی تا زمان دریافت مجوز از سرگیری فعالیت بصورت اصلاح شده یا کامل همچنان تعطیل می‌مانند.

**در حال حاضر تنها استخرهای روباز مجاز هستند دایر باشند.**

سرسره‌های آبی، شناورهای آبی یا سایر جاذبه‌های موجود در استخر باید بسته همچنان تعطیل بمانند.

استخرهای مسکونی (یعنی استخرهای خانه‌های آپارتمانی، استخرهای تخت خواب و صبحانه (پانسیون‌ها)، استخرهای مجتمع‌ها، استخرهای انجمن‌های صاحبان مسکن) مکلف هستند از پروتکل‌های بازگشایی استخرهای شنا واقع در اماکن مسکونی مشترک پیروی نمایند.

کلیه گردانندگان استخرهای عمومی ذیل این راهنما باید همه اقدامات کاربردی ذکر شده در زیر را اجرا نمایند و آماده توضیح این نکته باشند که به چه دلیل هر اقدامی که اجرا نمی‌شود، قابل اجرا نبوده است.

لطفاً در نظر داشته باشید: این سند ممکن است همزمان با دریافت اطلاعات و منابع تکمیلی به روز شود، بنابراین برای اطلاع از به روز رسانی‌های این سند حتماً به طور منظم وب سایت شهرستان لس آنجلس به نشانی <http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/> را بررسی نمایید.

این چک لیست شامل موارد زیر می‌شود:

(1) سیاست‌ها و شیوه‌نامه‌های محل کار برای حفاظت از سلامت کارکنان

(2) اقداماتی برای تضمین فاصله گذاری فیزیکی

(3) اقداماتی برای تضمین کنترل سرایت

(4) ارتباط با کارکنان و عموم افراد

(5) اقداماتی برای تضمین دسترسی عادلانه به خدمات ضروری

در حین تدوین هرگونه پروتکل بازگشایی در مجموعه شما، این پنج حوزه کلیدی باید مورد توجه قرار گیرند.

کلیه مشاغل تحت پوشش این راهنما باید همه اقدامات کاربردی ذکر شده در زیر را اجرا نمایند و آماده توضیح این نکته باشند که به چه دلیل هر اقدامی که اجرا نمی‌شود برای این کسب و کار قابل اجرا نیست.

نام تجاری:

آدرس مجموعه:

تاریخ ارسال:

**A.** سیاست‌ها و شیوه‌نامه‌های محل کار برای حفاظت از سلامت کارکنان (همه گزینه‌هایی که درباره این مجموعه صدق می‌کند، انتخاب نمایید)

- هر فردی که می‌تواند وظایف کاری خود را از خانه انجام دهد به این منظور دستورات به وی ابلاغ شده است.
- در صورت امکان، به کارکنان آسیب پذیر (افرادی که بالای 65 سال سن دارند، افرادی که دچار مشکلات حاد پزشکی هستند) کارهایی محول شده است که از خانه قابل انجام هستند.
- به همه کارکنان ابلاغ شده است که در صورت بیماری به محل کار نیایند و راهنمای قرنطینه شخصی اداره بهداشت عمومی را، در صورت اطلاق، دنبال نمایند.
- فهرستی از کارکنان آموزش دیده پشتیبان ایجاد کنید.
  - اطلاعاتی مربوط به مزایای مرخصی تحت حمایت کارفرما یا دولت که ممکن است شامل کارکنان شود در اختیار آنان قرار گرفته است که این امر ماندن در خانه را از نظر مالی راحت تر می‌کند. به اطلاعات تکمیلی در خصوص طرح‌های دولتی حمایت از مرخصی استعلاجی و غرامت کارکنان بابت کووید-19 مراجعه نمایید، از جمله حقوق مرخصی استعلاجی کارمندان، تحت قانون نخستین پاسخ کرونایروس خانوادها و حقوق کارمندان در خصوص مزایای غرامت کارکنان و پیش فرض کار-وابستگی مواجهه با کووید-19 بین 19 مارس و 5 جولای در راستای فرمان اجرایی N-62-20 فرماندار.
  - پس از اطلاع از اینکه نتیجه آزمایش یک یا چند نفر از کارمندان مثبت شده، یا آنان علائمی مشابه (موارد ابتلا به) کووید-19 دارند، کارفرما برنامه یا پروتکلی در اختیار دارد تا از این مورد/موارد ابتلا درخواست نماید در منزل خود را قرنطینه کنند و قرنطینه شخصی همه کارمندان که در محل کار در معرض این مورد/موارد ابتلا قرار گرفته بودند، الزام آور شود. طرح کارفرما باید پروتکلی برای تمام کارمندان قرنطینه شده در نظر داشته باشد که به آن دسترسی داشته باشند یا مورد آزمایش کووید-19 قرار گیرند تا مشخص شود آیا در محل کار افراد بیشتری در معرض قرار گرفته‌اند یا خیر، که این امر ممکن است نیازمند تدابیر کنترلی تکمیلی کووید-19 باشد.
  - در صورتیکه کارفرما، مدیر، صاحب کسب و کار، یا گرداننده تشکیلات از سه (3) مورد یا بیشتر ابتلا به کووید-19 در طی 14 روز مطلع شود، باید این دسته افراد مبتلا را از طریق شماره 397-3993 (888) یا 240-7821 (213) به اداره بهداشت عمومی گزارش کند.
  - معاینه کارکنان قبل از ورود کارکنان به محل کار انجام می‌شود. بررسی‌ها باید شامل معاینه در مورد سرفه، تنگی نفس، مشکل تنفسی و تب یا لرز باشد و اینکه آیا کارمند در 14 روز گذشته با مبتلای قطعی کووید-19 تماس داشته است یا خیر. این معاینات را می‌توان از راه دور یا بصورت حضوری هنگام ورود کارکنان انجام داد. در صورت امکان، معاینه دمای بدن نیز باید در محل کار انجام شود.
  - به کارمندان که با سایر افراد در تماس هستند، بصورت رایگان، پوشش صورت مناسبی که بینی و دهان را بپوشاند داده می‌شود. این پوشش باید همواره در طول روز کاری، زمانی که در تماس با سایرین هستند یا احتمال تماس با سایرین وجود دارد، پوشیده شود. کارمندان که توسط اراده دهنده خدمات پزشکی به آنان دستور داده شده که نباید پوشش صورت بپوشند، باید از یک محافظ صورت به همراه آویزی پارچه‌ای در لبه پایینی استفاده نمایند، و اینگونه تا زمانی که شرایط آنان اجازه دهد، پایبند دستورات ایالتی هستند. آویز پارچه‌ای که به تناسب زیر چانه قرار گیرد، ترجیح داده می‌شود. ماسک‌های با سوپاپ‌های یک طرفه نباید مورد استفاده قرار گیرند. کارمندان زمانی که در دفتر شخصی یا اتاق دارای پارتیشن‌های مستحکمی که از قد کارمند هنگام ایستادن بلند تر است، تنها هستند، نیاز به پوشیدن پوشش صورت ندارند.
  - به کارکنان دستور داده می‌شود که روزانه پوشش‌های صورت خود را بشویند یا تعویض نمایند.
  - لازم نیست کارکنان هنگام ورود به آب پوشش پارچه‌ای صورت بپوشند.
  - انتظار نمی‌رود نجات غریق‌هایی که فعالانه در حال انجام وظایف نجات غریقی هستند، همچنین شستن دست‌ها، استفاده از پوشش‌های پارچه‌ای صورت، یا فاصله گذاری اجتماعی سایر افراد را تحت نظر بگیرند.
  - کارمند دیگری را برای نظارت بر اجرای پروتکل‌های فاصله گذاری اجتماعی تخصیص دهید. همه کارکنان باید بدانند که این فرد کیست و چگونه با آن شخص تماس حاصل کنند.
  - وقت‌های استراحت با فاصله‌های زمانی متناوب است تا اطمینان حاصل شود که همواره می‌توان فاصله شش (6) فوت را بین کارکنان در اتاق‌های استراحت حفظ نمود.
  - کارکنان از خوردن یا نوشیدن در هر مکانی غیر از مناطق تعیین شده منع می‌شوند تا اطمینان حاصل شود که ماسک‌ها به طور مداوم و صحیح پوشیده می‌شوند.
  - ضدعفونی کننده و تجهیزات مرتبط در محل(های) زیر در اختیار کارمندان قرار می‌گیرد:
- 
- ضدعفونی کننده دست مؤثر در برابر کووید-19 در محل(های) زیر در اختیار همه کارکنان قرار می‌گیرد:
- 
- به کارکنان اجازه استراحت‌های مکرر داده می‌شود تا دست‌های خود را بشویند.
- نسخه‌ای از این پروتکل در اختیار هر یک از کارکنان قرار گرفته است.

اختیاری - سایر اقدامات را شرح دهید:

### B. اقداماتی برای تضمین فاصله گذاری اجتماعی

- استفاده محدود از تسهیلات استخر جهت اطمینان از اینکه کاربران استخر می توانند فاصله فیزیکی 6 فوت را از افرادی که با آنان زندگی نمی کنند حفظ نمایند، یا حداکثر از 50٪ ظرفیت کاربری استخر استفاده می شود.
  - ظرفیت کاربری فعلی استخر را ذکر نمایید: \_\_\_\_\_ نشان دهنده 50٪ ظرفیت کاربری: \_\_\_\_\_
  - پیاده سازی فرآیند رزرو برای استفاده از استخر را در نظر داشته باشید. این امر می تواند شامل رزرو تمام خط برای شنای فردی طول استخر و رزرو نیمه خط برای استفاده خانوارهای تکی باشد.
  - باید به شناگران طولی یادآور شد که فاصله فیزیکی 6 فوت را از افرادی که با آنان زندگی نمی کنند، حفظ نمایند. ممکن است لازم باشد تعداد شناگرانی که در هر زمان مشخص، از یک خط برای شنای طولی استفاده می کنند، محدود کنید تا شناگران بتوانند فاصله ایمنی را حفظ نمایند.
- شخصی (اشخاصی) را مسئول نظارت و اطمینان از بابت عدم تجاوز از حداکثر تعداد کاربران استخر، بر حسب موارد ذکر شده در بالا، تعیین نمایید. فرد تعیین شده همچنین مسئول اطمینان از رعایت روزانه این پروتکل ها می باشد.
- تدابیری برای تضمین فاصله گذاری اجتماعی (افراد حداقل 6 فوت از کسانی که با آنها زندگی نمی کنند، فاصله دارند) به اجرا گذاشته شده است.
  - چیدمان محوطه استخر و سایر مناطق پیرامون استخر را به منظور اطمینان از اینکه محل های ایستادن و نشستن می توانند از الزامات فاصله گذاری فیزیکی پشتیبانی کنند، ضمن اینکه مطابق با قانون ایالتی، 4 فوت فضای خالی پیرامون استخر در نظر گرفته می شود، تغییر دهید. این امر می تواند شامل برداشتن صندلی ها یا مسدود کردن محوطه هایی برای منع استفاده شود.
  - فراهم نمودن نشانه ها یا راهنمای فیزیکی (مانند، خطوط عبور در آب یا صندلی ها و میزهای محوطه استخر) و نشانه های بصری (مانند، نوارهایی در محوطه، کف، و یا حاشیه استخر) و نشانه هایی برای اطمینان از این که میهمانان و شناگران، چه داخل و چه خارج از آب، به فاصله حداقل 6 فوت از یکدیگر قرار می گیرند.
  - اشخاص قفل کننده بصورت متناوب در رختکن ها حضور دارند تا فاصله گذاری فیزیکی حفظ شود.
- اتاق های رختکن و سرویس های بهداشتی به منظور اطمینان از اینکه تعداد افرادی که بصورت همزمان داخل هستند امکان فاصله گذاری فیزیکی مناسب را میسر می سازد، تحت نظارت قرار می گیرند.
- برگزاری مهمانی یا تجمعات را در کلیه مناطق مشترک از جمله استخر ممنوع کنید.
- در صورت امکان، مربیان شنا باید از کنار محوطه استخر تدریس کنند. برای آن دسته از کلاس هایی که نیاز به تماس چهره به چهره یا تماس نزدیک دارند، توصیه می شود که یکی از والدین یا اعضای همان خانوار در آب همراه کودک باشد. شرکت کنندگان دروس شنای گروهی و تماشاچیان حاضر در محوطه استخر فاصله گذاری فیزیکی شش فوت را رعایت می کنند.

### C. اقداماتی برای کنترل سرایت

- به مراجعانی که به استخر وارد می شوند یادآوری می شود همواره (به جز حین صرف غذا، نوشیدن، یا بودن در آب) هنگام حضور در استخر یا محوطه مجموعه پوشش صورت بپوشند. این امر در مورد همه بزرگسالان و کودکان 2 سال به بالا صدق می کند. تنها افرادی که توسط ارائه دهنده خدمات پزشکی به آنان دستور داده شده که پوشش پارچه ای صورت نپوشند، از پوشیدن آن مستثنی هستند. جهت تأمین امنیت کارکنان و سایر مراجعان خود، در صورت امکان، پوشش صورت باید در اختیار مراجعانی که بدون آن وارد می شوند، قرار گیرد.
- معاینات علائم قبل از ورود مراجعان به مجموعه انجام می شود. معاینات باید معاینه مربوط به سرفه، تنگی نفس، مشکل تنفسی و تب یا لرز را شامل شود. انجام این معاینات می تواند بصورت حضوری یا از طریق روش های جایگزین باشد مانند سامانه های معاینه آنلاین یا از طریق علائمی نصب شده در ورودی مجموعه که مقرر می کنند مراجعان مبتلا به این علائم نباید به مستغلات مجموعه وارد شوند.
- بررسی ایمنی استخر را انجام داده تا مطمئن شوید میزان مواد شیمیایی استخر برای ضد عفونی کردن آن کافی بوده و این استخر از نظر تجهیزات ایمنی مورد ارزیابی قرار گرفته است.
  - اقدامات و نگهداری مناسب باید ویروس را در آب غیرفعال کند.
  - با شرکت یا مهندسی طراح مجموعه آبی مشورت نمایید که کدام ضد عفونی کننده فهرست N مورد تأیید سازمان حفاظت از محیط زیست، بهترین گزینه برای این مجموعه آبی می باشد.

- برای مجموعه‌هایی که دایر نبوده‌اند، پنج دقیقه قبل از بازگشایی، هر یک از تجهیزات نصبی آب گرم و سرد را آبشویی کنید تا آب کهنه موجود در لوله‌های مجموعه، جایگزین آب تازه و سالم شود.
- برای سطوح غالباً لمس شده و برای هر بار استفاده از اشیاء اشتراکی، یک طرح نظافتی و ضد عفونی کننده را اجرا نمایید. از ضدعفونی کننده مورد تأیید سازمان حفاظت از محیط زیست (EPA) استفاده کنید. موارد زیر به صورت مکرر و طبق برنامه زیر تمیز و ضدعفونی می‌شوند:
  - نرده‌ها و سرسره‌ها
  - صندلی‌های راحتی، روی میزها
  - دستگیره درها و سطوح سرویس‌های بهداشتی، ایستگاه‌های شستشوی دست، ایستگاه‌های تعویض پوشک و حمام‌ها
  - تخته‌ها و نودل شنا
  - امکانات مشترک (یعنی کمد‌های قفل دار)
  - سرویس‌های بهداشتی و حمام‌ها
  - سایر موارد
- از وجود تجهیزات کافی برای انجام نظافت مناسب بطور مداوم اطمینان حاصل نمایید. تجهیزات شامل صابون، ضدعفونی کننده دست حاوی حداقل 60٪ الکل، دستمال توالت، دستمال و سطل زباله می‌شود.
- سامانه‌ای را ترتیب دهید که مبلمان (مانند صندلی‌های راحتی) یا سایر وسایل رایج استفاده شده که نیاز به تمیز کردن و ضدعفونی دارند، جدا از مبلمان تمیز و ضدعفونی شده یا سایر وسایل رایج نگهداری شوند.
  - اطمینان حاصل کنید که مبلمان، تجهیزات، حوله‌ها قبل از استفاده در برابر آلودگی محافظت می‌شوند.
- شیرهای آبخوری جهت منع استفاده، پوشیده شده‌اند.
- کاربران استخر را از اشتراک گذاری وسایل، به ویژه مواردی که تمیز کردن و ضد عفونی کردن آنها مشکل است یا وسایلی که با صورت در تماس هستند، منع نمایید (مانند عینک‌ها، دماغ گیرها، و اسنورکل‌ها).
- اطمینان حاصل نمایید که این مجموعه دارای تجهیزات کافی برای کاربران استخر، مانند تخته‌های شنا، نودل‌های شنا و سایر تجهیزات شناور می‌باشد، تا اشتراک گذاری وسایل تا حد امکان به حداقل برسد. استفاده از وسایل را بطور همزمان به یک کاربر محدود کنید و پس از هر بار استفاده این وسایل را تمیز و ضد عفونی نمایید.
- افراد به آوردن حوله‌های خود به استخر تشویق می‌شوند و نباید حوله‌ها را با اشخاصی که خارج از خانوار آنان هستند به اشتراک بگذارند.
- طبق دستورالعمل‌های شرکت سازنده، حوله‌ها را بشویید. از گرم ترین دمای آب مناسب استفاده کنید و وسایل را به طور کامل خشک نمایید.
- اطمینان حاصل کنید سیستم‌های تهویه فضای داخلی به درستی کار می‌کنند. مطمئن شوید که تا حداکثر حد ممکن، تهویه افزایش یافته است.
  - نصب دستگاه‌های تصفیه هوای با بهره وری بالا، ارتقای فیلترهای هوای ساختمان به فیلترهایی با حداکثر بهره وری، و انجام سایر اصلاحات به منظور افزایش کیفیت هوای خارج از ساختمان و تهویه هوا در تمام محیط‌های کاری را در نظر داشته باشید.

#### D. اقداماتی اطلاع رسانی به عموم افراد

- نسخه کپی از این پروتکل در تمامی ورودی‌های عمومی استخر نصب شده است.
- تابلوهایی در هر یک از ورودی‌های عمومی مجموعه استخر نصب گردیده تا به کاربران اطلاع دهد که باید:
  - اگر بیمار هستند یا علائمی همسو با کووید-19 دارند، در خانه بمانند.
  - تا حد امکان، فاصله گذاری اجتماعی شش فوت را از افراد غیر خانوار حفظ نمایند و هیچ گونه تماس فیزیکی غیر ضروری در استخر نداشته باشند.
  - هنگام ورود به مجموعه استخر، دست‌ها را به دفعات بشویند یا از ضد عفونی کننده دست استفاده نمایند
  - هنگام عبور از مناطق مشترک مجموعه، از جمله ورود و خروج به استخر و سرویس‌های بهداشتی عمومی، پوشش صورت بپوشند. به شناگران یادآوری کنید که هنگام ورود به آب پوشش پارچه‌ای صورت را درآورند.

#### E. اقداماتی برای تضمین دسترسی عادلانه به خدمات ضروری

- خدماتی که برای مراجعان/ساکنان ضروریست، در اولویت قرار گرفته‌اند.

□ اقداماتی جهت اطمینان از دسترسی به کالا و خدمات برای افرادی که محدودیت‌های حرکتی دارند و/یا در فضاهاى عمومی در معرض خطر بالا قرار می‌گیرند، انجام می‌شود.

شما همچنین می‌توانید راهنمای فاصله گذاری اجتماعی و ضد عفونی تأسیسات/سطوح را در وب سایت مرکز کنترل و پیشگیری بیماری به نشانی [https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/parks-rec/aquatic-venues.html#anchor\\_1589978994218](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/parks-rec/aquatic-venues.html#anchor_1589978994218) مشاهده نمایید.